# 多言語情報コーナー

(令和5年 3月号)

#### 1. 关于开设周日办公窗口

就升学和工作调动等住民迁移多的时期,市政府总部在周日开设办公窗口。

开设日: 3月19日、26日、4月2日

时间: 上午8点30分至下午5点15分。

开设窗口: 市民生活课、保险年金课

市民生活课可以办理住民票的复印件、户籍謄抄本等交付和受理住民迁移申请书。

出生届、结婚届、死亡届等的户籍申请,请提交到市政府总部一楼西南角警备室内的值班室。

保险年金课办理国民健康保险资格的取得和丧失的业务。

平日里没有时间的人士,请使用周日窗口。

### 多言語情報コーナー

### 2. 关于外国籍住民回国时必须办理的手续

外国籍住民有不再返回日本的回国计划时,必须向市政府提交「迁出申请书」。 迁出申请书的手续可以在迁出日的两周前开始办理。如果没有提交「迁出申请书」 时,即使回国了,但还是会被认为在日本是有住所的人。

在申请国民年金的脱退一时金时,有个重要项目是「在日本是没有住所的人」。 若不提交「迁出申请书」,就会被认证为「在日本是有住所的人」,因而就不能申请脱退一时金。

另外,回国后也会收到要求支付国民健康保险金的请求,所以请务必提交迁出 申请书,切记。

在没有再入国许可的情况下离开日本时,请务必前往市政府,把个人编号卡返还给市政府。在留卡在海关出国审查时返还给审查员。

注意在回国前,请把所相关的手续都办全办完。

# 多言語情報コーナー

#### 3. 关于结束指定垃圾袋的临时处理措施

去年市内的店铺发生了枥木市指定垃圾袋断货,因此在这段未能稳定供给指定 垃圾袋的时期,可以把透明塑料袋作为可燃垃圾袋使用,这被称之为指定垃圾袋 临时处理措施。

但现在指定垃圾袋的进货已稳定,因此将于 2023 年 4 月 30 日结束因指定垃圾袋不足所发布的临时措施。

5月1日起,除指定垃圾袋外,其他袋子都属违规,将不予回收。请务必使用指定垃圾袋。